



**Comité des services du développement
économique et tourisme**

**12 septembre 2016
9 h 30**

PROCÈS-VERBAL

**Economic Development and Tourism
Services Committee**

**September 12, 2016
9:30 p.m.**

MINUTES

PRÉSENTS / PRESENT

Conseil / Council :

Johanne Portelance, présidente et conseillère / President and Councillor
Yves Paquette, conseiller / Councillor
Jeanne Charlebois, maire / Mayor

Personnes ressources / Resource Persons :

Jean-Claude Miner, chef du service du bâtiment / Chief Building Official
Manon Belle-Isle, urbaniste / Planner
Guillaume Boudrias, coordonnateur des projets capitaux / Capital Projects Coordinator
Lucie L. Titley, adjointe administrative / Administrative Assistant

Absence

Pierre Ouellet, conseiller / Councillor

Visiteurs / Visitors:

1. Ouverture de la réunion

La présidente ouvre la réunion à 9 h 32.

2. Adoption de l'ordre du jour

Proposé par Yves Paquette
avec l'appui de Jeanne Charlebois

Qu'il soit résolu d'adopter l'ordre du jour
suite à l'ajout des sujets suivants :

- 9.1 Mise à jour du règlement de zonage
- 10.1 Nouveau projet

Adoptée

Opening of the meeting

The President calls to order the meeting
at 9:32 a.m.

Adoption of the agenda

Moved by Yves Paquette
Seconded by Jeanne Charlebois

Be it resolved that the agenda be
adopted after the addition of the following
items:

- 9.1 Zoning by-law update
- 10.1 New project

Carried

3. Divulgations de conflits d'intérêt

aucun

Disclosures of conflicts of interest

none

4. Visiteurs

aucun

Visitors

none

5. Urbanisme

Planning

5.1 Appels d'offres pour l'élaboration d'un plan d'aménagement communautaire (CIP)

Tenders for the development of a Community Improvement Plan (CIP)

Proposé par Jeanne Charlebois
avec l'appui de Yves Paquette

Moved by Jeanne Charlebois
Seconded by Yves Paquette

Qu'il soit résolu que l'administration procède à des appels d'offres afin de retenir les services de diverses firmes d'urbanisme pour l'élaboration d'un plan d'amélioration communautaire.

Be it resolved that the Directors proceed with tenders to retain the services of various firms of urban planning for the development of a Community Improvement Plan.

Adoptée

Carried

5.2 Mise à jour - projet Arpent-Nord au 162, rue Bon Pasteur

Update - Arpent-Nord project at 162 Bon Pasteur Street

Le comité reçoit la mise à jour.

The committee receives the update.

5.3 Mise à jour - projet de développement propriété sise au 295, rue Main Ouest

Update - development project - property at 295 main Street West

Le comité reçoit la mise à jour.

The committee receives the update.

5.4 Appel à la Commission des affaires municipales - 32, rue Main Ouest

Appeal to the Ontario Municipal Board 32 Main Street West

Le comité reçoit l'information.

The committee receives the information.

6. Construction

6.1 Rapport sommaire des permis de construction pour les mois de juin, juillet et août 2016

Le comité reçoit l'information.

6.2 Demande de panneau publicitaire - Hawkesbury Golf & Curling

Les membres du comité n'autorisent pas l'affichage au coin des rues McGill et Main. Ils suggèrent toutefois l'usage de la bannière dont la structure permanente est disponible.

7. Développement économique

aucun sujet

8. Période de questions/commentaires

aucune

9. Autres sujets

9.1 Mise à jour du règlement de zonage

L'urbaniste fera un suivi auprès de la firme de consultants Fotenn.

10. Huis clos

Proposé par Jeanne Charlebois avec l'appui de Yves Paquette

Qu'il soit résolu de tenir une réunion à huis clos à 10 h 15 pour discuter du point 10.1.

Adoptée

Proposé par Yves Paquette avec l'appui de Jeanne Charlebois

Qu'il soit résolu de rouvrir la réunion à 10 h 44.

Adoptée

Construction

Summary building permits report for June, July and August 2016

The committee receives the information.

Demand for advertising signage - Hawkesbury Golf & Curling

Members of the committee don't authorize the advertising at the corner of McGill and Main Street. They suggest the use of a banner, its permanent structure available.

Economic Development

no subject

Question/Comment period

none

Other items

Zoning by-law update

The Planner will follow up with Fotenn Consultants on this issue.

Closed Meeting

Moved by Jeanne Charlebois
Seconded by Yves Paquette

Be it resolved to hold a closed meeting at 10:15 a.m. to discuss item 10.1.

Carried

Moved by Yves Paquette
Seconded by Jeanne Charlebois

Be it resolved to resume the meeting at 10:44 a.m.

Carried

10.1 Nouveau projet

Le comité reçoit l'information et recommande que le développeur demande un amendement de zonage.

New Project

The committee receives the information and recommends that the developer ask for a zoning by-law amendment.

11. Ajournement

Proposé par Yves Paquette
avec l'appui de Jeanne Charlebois

Qu'il soit résolu d'ajourner la réunion à 11 h 20.

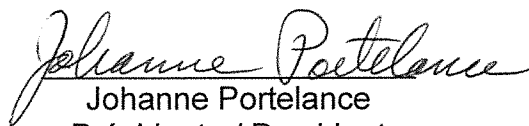
Adjournment

Moved by Yves Paquette
Seconded by Jeanne Charlebois

Be it resolved that the meeting be adjourned at 11:20 a.m.

Adoptée

Carried


Johanne Portelance
Présidente / President